

# SKUPŠČINA EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE EZTS GO

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

## ZAPISNIK ŠT. 19 z dne 21. aprila 2017

Dne 21. aprila 2017 ob 11.00 je v dvorani mestne hiše Občine Gorica, na naslovu piazza Municipio 1, potekala skupščina EZTS GO z naslednjim dnevnim redom:

1. potrditev zapisnika z dne 12.12.2016;
2. odobritev Računovodskih izkazov za leto 2016;
3. Kodeks etike in vedenja EZTS GO;
4. Predstavitev poročila: Žezniško vozlišče Gorica – Nova Gorica – Šempeter-Vrtojba strateški vir za EZTS GO;
5. Predstavitev pobude: "Univerza Evropske Unije v Gorici in Novi Gorici (UEU)";
6. razno.

### Prisotni člani:

Davide COMOLLI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Walter de GRESSI (Comune di Gorizia)	<b>O</b>
Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Pierluigi MEDEOT (Comune di Gorizia)	<b>O</b>
Miran MÜLLNER Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>
Franco PERAZZA (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Alessandro PUHALI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Tomaz SLOKAR (Mestna občina Nova Gorica)	<b>O</b>
Bernardo SPAZZAPAN (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>
Andreja TROJAR LAPANJA (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Robert ŽERJAL (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>

### Ostali udeleženci seje:

Sandra SODINI, direktorica EZTS GO  
Ettore ROMOLI, župan Občine Gorica  
Marko TRIBUŠON, podžupan Mestne občine Nova Gorica  
Milan TURK, župan Občine Šempeter-Vrtojba  
Tanja CURTO, funkcionarka Občine Gorica  
Tea PODOBNIK, strokovna sodelavka za evropske in druge projekte Mestne občine Nova Gorica  
Danijela KOS, višja svetovalka Občine Šempeter-Vrtojba

Predsednik Skupščine Robert Golob ugotovi, da je dosežena sklepčnost skupščine ter otvori devetnajsto sejo skupščine EZTS GO. Pozdravi gosta, prof. dr. Rupla in prof. dr. Jambreka, ter predlaga spremembo dnevnega reda tako, da se točka o univerzi obravnava pod 2. točko, ostale točke pa zamaknejo za eno mesto.

Skupščina potrdi predlog predsednika in spremeni dnevni red

**Ad 1) - potrditev zapisnika z dne 12.12.2016;**

Skupščina potrdi zapisnik zadnje seje.

**Ad 2) - Predstavitev pobude: "Univerza Evropske Unije v Gorici in Novi Gorici (UEU)";**

Predsednik Golob preda besedo Borisu Nemcu, članu Skupščine in koordinatorju Odbora za kulturo in izobraževanje, ki predstavi pobudnika točke dnevnega reda in izid zadnjega srečanja odbora, na katerem je bil projekt UEU predstavljen dne 29.3.2017. Koordinator odbora poleg tega ugotavlja, da se oba predstavnika univerz UNG in Vidma, ki sta člana odbora, sploh ne odzivata na vabila na seje odbora. Kot koordinator odbora daje pobudo, da občina Nova Gorica in Gorica predlagata druge ustrezne predstavnike, tudi z univerzitetnega področja, ki bi videli interes in vizijo EZTS GO in ne le svojih inštitucij.

Predsednik Golob spomni, da članstvo odborov ni zaprto, ustanoviteljice ali zainteresirana javnost lahko izrazijo svojo zainteresiranost za sodelovanje v tem odboru, saj se gre po poti dopolnjevanja in ne izključevanja ter da se pozove ustanoviteljice, da se dopolni odbore.

Pobudo v imenu Nove univerze (NU) in Evropske pravne fakultete (Evro-PF), obe s sedežem v Novi Gorici, ter Inštituta za ustavno ureditev in človekove pravice (IČP) predstavita rektor NU prof. dr. Dimitrij Rupel ter vodja projektne skupine IČP za ustanovitev UEU prof. dr. Peter Jambrek.

Po daljši razpravi člani skupščine in predstavniki občin soglašajo, da obstajajo prepričljivi zemljepisni, zgodovinski in mednarodni razlogi za realizacijo pobude in da bi ustanovitev UEU lahko imela pomemben učinek za razvoj in napredek regije. Že delujoča slovenska projektna skupina UEU, v sodelovanju z Odborom za kulturo in izobraževanje EZTS GO, lahko izdelata in predloži elaborat za ustanovitev UEU na Goriškem v roku, ki bo omogočil, da se Skupščina EZTS GO ter občine ustanoviteljice z njim seznanijo in ga obravnavajo še v letu 2017. V projektno skupino za izdelavo elaborata naj se pritegnejo tudi ugledne in kompetentne osebnosti iz akademskega sveta na italijanski strani območja EZTS GO. Elaborat naj predstavi in predlaga ukrepe za ustanovitev UEU glede naslednjih vprašanj: pravna inkorporacija UEU kot mednarodne akademske inštitucije, njena zgradba za potrebe izvajanja izbora temeljnih študijskih programov ob ustanovitvi, konstituiranje zbora profesorjev - nosilcev temeljnih učnih predmetov, mednarodna institucionalna in programska akreditacija, pridobivanje študentov za vpis, sedež in vpetost v okolje, finančni viri za ustanovitev in delovanje, ter podpora Univerzi Evropske Unije s strani zasebnih in javnih - regionalnih, državnih in evropskih - inštitucij in organov.

Po razpravi predsednik povzame sklepa, ki izhajata iz razprave:

1) EZTS GO uradno podpre idejo.

2) EZTS GO skupaj z občinami ustanoviteljicami prevzame častno pokroviteljstvo nad procesom priprave elaborata za ustanovitev UEU na Goriškem ter pooblasti Odbor, da pripravi načrt izdelave elaborata, ki bi vseboval tudi potrebna finančna sredstva. Po potrebi, ko bi ta elaborat imeli, bi se potem odločili, če je potrebno to spet obravnavati na Skupščini ali se lahko nadaljuje na bolj operativnem nivoju.

Danes več od tega ni bilo pričakovano, je pa koristno, ker bi pod pokroviteljstvom EZTS in občin ustanoviteljic Odbor skupaj s predlagatelji pripravil dokument za izdelavo elaborata, ki je verjetno že dokaj razvit, ga tudi obravnaval in ga potem eventuelno predlagal Skupščini v potrditev.

Predsednik še poudari, da bo ideja učinkovita ko ne bo omejena le na dve državi temveč bo vključevala čim več uglednih nacionalnih osebnosti, ki jo bodo podprli in v njej tudi pripravljene aktivno sodelovati. Strinja se je, da je bila Goriška v zgodovini najuspešnejša, ko je tu, na stičišču treh velikih evropskih skupin - germanske, romanske in slovanske - potekalo složno sodelovanje.

Skupščina soglasno potrdi predlagana sklepa.

**Ad 3) - odobritev Računovodskih izkazov za leto 2016**

Direktorica predstavi delo EZTS GO v minulem letu. Izpostavi stroške, ki so nastali v letu 2016, poudari izjemno delo, ki ga je opravilo osebje EZTG GO in osebje, ki so ga občine napotile na EZTS GO. Člani skupščine so dobili v gradivu vso dokumentacijo, ki je bila izdelana v letu 2016, med katero spada tudi

osemmesečni postopek pogajanja z Organom upravljanja Programa Slovenija-Italija, Evropske komisije, državnih oblasti, pri strukturiranju sistema edinega upravičenca, Urada posredniškega organa in organizacije EZTS GO ter postopka predstavitve CTN projektov. Ta postopek je bil prvi svoje vrste, vsi dokumenti so izvorni in pričajo o izjemnem delu in študiju, ki ga je opravil EZTS GO.

Predsednik revizorskega organa predstavi poročilo revizorjev za leto 2016. Računovodski izkazi izražajo učinkovito, varčno in uspešno poslovanje. Izpostavi, da bi v prihodnosti EZTS GO lahko imel problem likvidnosti pri izvajanju projektov. Poziva občine ustanoviteljice, da bi pri tem priskočile na pomoč. Direktorica sporoči, da bo EZTS GO prejel avans v višini 5% vrednosti projektov, kar bo dovolj za leto 2017 a ne bo dovolj, ko se bodo začela infrastrukturna dela. EZTS GO bo naslovil prošnjo tudi na t.i. Fondo Gorizia, ki financira podobne pobude.

Člani skupščine soglašajo o izjemnem delu, ki ga je EZTS GO opravil v letu 2016 in poudarijo pomembne dosežke, ki so bili doseženi in ki so izhodišče za izvajanje CTN projektov. Opozorijo na morebitne zastoje pri črpanju sredstev in pri upravljanju projektov.

Direktorica Sodini razloži članom skupščine kako bo potekalo izvajanje projektov.

Predsednik Golob razloži, da se bodo stvari začele spreminjati sedaj, ko bo prišlo do polne zasedbe delovnih mest, ki se bodo začeli ukvarjati z vsebino projektov, ker do sedaj smo vse sile morali usmeriti v tehnično dokumentacijo.

Na koncu razprave predsednik preide na glasovanje.

Predlog o odobritvi je soglasno sprejet.

Direktorica Sodini še sporoči Skupščini, da je Paritetni odbor za slovensko manjšino odobril prošnjo glede trajne brezplačne dodelitve prostorov v drugem nadstropju Trgovskega doma v Gorici (približno 250m<sup>2</sup>) v uporabo EZTS GO. Zahvali se Liviju Semoliču in celotnemu Odboru za to odločitev.

#### **Ad 4) - Kodeks etike in vedenja EZTS GO**

Predsednik spomni, da bo EZTS GO dobil nove sodelavce in zato je potrebno sprejeti kodeks.

Direktorica poudari, da bo EZTS GO pridobil vsaj 5 novih zaposlenih za določen čas. Poleg tega, spomni, da potrebe EZTS GO po kodeksu ravnanja izhaja tudi iz zahtevkov Revizijskega organa Programa sodelovanja Slovenija-Italija za izvajanje CTN.

Ker nihče ne prosi za besedo, predsednik preide na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

#### **Ad 5) - Predstavitev poročila: Žezniško vozlišče Gorica – Nova Gorica – Šempeter-Vrtojba strateški vir za EZTS GO;**

Predsednik preda besedo članu Skupščine Alessandru Puhaliču, ki izčrpno predstavi gradivo.

Člani skupščine podpirajo zasnovo projekta. Boris Nemec poudari, da je bistvo proge predvsem turistično jedro in za pridobitev podpor bi morali ponuditi neko multimodalno goriško mostišče. Miran Müllner je zaskrbljen, ker politika ne vidi gospodarske priložnosti teh povezav, vsi si moramo prizadevati, da bi bili ti projekti umeščeni v širše državne programe.

Seja se zaključí ob 13.15.

Zapisnikarica

Tanja Curto

Predsednik

Robert Golob

# **ASSEMBLEA DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE GECT GO**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E  
OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA  
OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

## **VERBALE N. 19 DD. 21 APRILE 2017**

Il giorno 21 aprile 2017 alle ore 11.00 nella Sala del Consiglio comunale del Comune di Gorizia, piazza Municipio 1 si è riunita l'Assemblea del GECT GO con il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione verbale dd. 12/12/2016;
2. Approvazione del Bilancio consuntivo 2016;
3. Codice etico e di comportamento del GECT GO;
4. Presentazione della relazione: Nodo ferroviario Gorizia - Nova Gorica - Šempeter-Vrtojba risorsa strategica del GECT GO;
5. Presentazione dell'iniziativa: L'università per l'unione europea di Gorizia e Nova Gorica (UUE);
6. Varie ed eventuali.

### **Presenti:**

Davide COMOLLI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Walter de GRESSI (Comune di Gorizia)	<b>A</b>
Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Pierluigi MEDEOT (Comune di Gorizia)	<b>A</b>
Miran MÜLLNER Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>
Franco PERAZZA (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Alessandro PUHALI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Tomaz SLOKAR (Mestna občina Nova Gorica)	<b>A</b>
Bernardo SPAZZAPAN (Comune di Gorizia)	<b>P</b>
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>
Andreja TROJAR LAPANJA (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>
Robert ŽERJAL (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>

### **Partecipano alla seduta:**

Sandra Sodini, direttore GECT GO  
Ettore ROMOLI, sindaco del Comune di Gorizia  
Marko TRIBUŠON, vicesindaco del Comune di Nova Gorica  
Milan TURK, sindaco del Comune di Šempeter-Vrtojba  
Tanja CURTO, funzionario del Comune di Gorizia

Tea Podobnik, funzionario progetti europei ed altri progetti del Comune di Nova Gorica  
Danijela KOS, funzionario del Comune di Šempeter-Vrtojba

Il Presidente dell'Assemblea Robert Golob constata il numero legale e apre i lavori della XIX seduta dell'Assemblea del GECT GO. Saluta gli ospiti prof. Rupel e prof. Jambrek e propone di invertire l'odg passando, dopo l'approvazione del verbale, alla trattazione del punto sull'UUE.

L'Assemblea si esprime a favore dell'ordine del giorno così come modificato.

#### **Ad 1) - approvazione verbale dd. 12/12/2016;**

L'Assemblea approva il verbale della seduta precedente.

#### **Ad 2) - presentazione dell'iniziativa: L'università per l'unione europea di Gorizia e Nova Gorica (UUE);**

Il Presidente Golob cede la parola a Boris Nemec, membro dell'Assemblea e coordinatore del Comitato cultura e formazione, che introduce i promotori del punto all'odg e relaziona in merito all'ultimo incontro del Comitato, al quale il progetto è stato presentato in data 29/3/2017. Il Coordinatore fa presente che ambedue i rappresentanti delle università di Udine e di Nova Gorica, componenti del Comitato, non rispondono agli inviti del Comitato alle riunioni. Come Coordinatore del comitato propone che i Comuni di Nova Gorica e Gorizia nominino altri componenti, anche di estrazione universitaria, che abbiamo a cuore gli interessi e la vision del GECT GO e non solo quelli delle proprie istituzioni.

Il Presidente Golob ricorda che la composizione delle commissioni è aperta, i fondatori e altri soggetti interessati possono esprimere il proprio interesse a collaborare con questo Comitato, in un'ottica di inclusione e non di esclusione e propone di chiedere ai fondatori di integrare i Comitati.

La proposta viene presentata a nome delle due università aventi sede a Nova Gorica, la Nova univerza (NU, Nuova università) e la Evropska pravna fakulteta (Evro-PF, Facoltà europea di giurisprudenza) e dell'Inštitut za ustavno ureditev in človekove pravice (IČP, Istituto per l'ordinamento costituzionale e i diritti umani) dal prof. Dimitrij Rupel, rettore della NU, e dal prof. dr. Peter Jambrek, coordinatore del gruppo di progetto dell'IČP per la fondazione dell'UUE.

Dopo lungo dibattito i componenti dell'Assemblea e i rappresentanti dei comuni concordano che esistono motivazioni geografiche, storiche e internazionali per la realizzazione dell'iniziativa e che la creazione dell'UUE potrebbe avere un importante influsso per lo sviluppo dell'area. Il gruppo sloveno di lavoro UUE, in collaborazione con il Comitato cultura e formazione del GECT GO, può elaborare e presentare una proposta per la fondazione dell'UUE nel goriziano in un termine che consentirebbe all'Assemblea del GECT GO e ai comuni fondatori di prenderne atto e di istruirlo ancora entro il 2017. Nel gruppo di lavoro per la predisposizione della proposta andrebbero invitati anche importanti e competenti rappresentanti del mondo accademico italiano dell'area del GECT GO. La proposta dovrebbe presentare e proporre le azioni per la fondazione dell'UUE sulla base delle seguenti questioni: inquadramento giuridico dell'UUE come istituzione internazionale accademica, la sua struttura basata sulle necessità relative all'individuazione dei piani di studio all'atto della fondazione, la costituzione di un collegio di professori – portatori delle materie di studio fondamentali, l'accreditamento internazionale istituzionale e di programma, le immatricolazioni, la sede e l'inserimento nel territorio, le risorse finanziarie per la fondazione e il funzionamento, il sostegno all'UUE da parte di istituzioni e organi privati e pubblici, regionali, nazionali ed europei.

Al termine della discussione il Presidente riassume i due punti da deliberare:

- 1) il GECT GO sostiene formalmente l'idea
- 2) il GECT GO, con i comuni fondatori, da il proprio patrocinio onorario al processo di predisposizione dell'elaborato per la fondazione dell'UUE nel goriziano e da mandato al Comitato cultura e formazione di predisporre un piano di predisposizione dell'elaborato stesso, che dovrà contenere anche le fonti finanziarie necessarie. Se necessario, una volta predisposto l'elaborato, si potrà decidere se vi è la necessità di portare l'argomento di nuovo all'Assemblea o se si prosegue su un livello più operativo.

Per oggi non è possibile neppure andare oltre, ma è utile perché sotto l'egida del GECT e dei comuni fondatori il Comitato con i proponenti potrà preparare la documentazione necessaria per la predisposizione dell'elaborato, che è già probabilmente a un livello piuttosto dettagliato, lo analizzerà e lo presenterà eventualmente all'Assemblea per l'approvazione.

Il Presidente sottolinea altresì che l'idea sarà efficace se non sarà limitata solo a due stati ma se includerà più

personalità di nazionalità diverse, che la sosterranno e saranno pronti a collaborare. Concorda che il goriziano è stato storicamente un territorio più ricco quando qui, nel punto di incontro di tre grandi gruppi europei – germanico, romano e slavo – vi era grande collaborazione.

L'Assemblea approva all'unanimità i due punti proposti dal Presidente.

### **Ad 3) - Approvazione del Bilancio consuntivo 2016**

Il Direttore presenta il lavoro svolto dal GECT GO nell'anno passato. Elenca i costi del 2016 e sottolinea l'eccezionale lavoro svolto dal personale del GECT GO e dal personale dei comuni dedicato al GECT GO. I componenti dell'Assemblea hanno ricevuto nella documentazione tutto il materiale prodotto nel 2016, che comprende anche il processo di concertazione con l'Autorità di Gestione del Programma Italia-Slovenia, con la Commissione UE e con le autorità nazionali durato otto mesi e relativo alla strutturazione del sistema del beneficiario unico, dell'Ufficio dell'organismo intermedio, dell'organizzazione del GECT GO e del procedimento per la presentazione dei progetti ITI. Questo processo è primo del suo genere e tutta la documentazione è stata prodotta in maniera originale, a testimonianza dell'eccezionale lavoro e studio del GECT GO.

Il Presidente del Collegio dei Revisori presenta la relazione al bilancio per l'anno 2016. Il rendiconto rappresenta una gestione efficace, accorta e efficiente. Fa presente che nel futuro il GECT GO potrebbe avere problemi di liquidità nell'attuazione dei progetti. Si appella ai comuni fondatori per cercare di trovare una soluzione. Il Direttore comunica che il GECT GO riceverà un anticipo sui progetti del 5% del loro valore, il che sarà sufficiente per l'anno 2017 ma non lo sarà nel momento in cui inizieranno le opere infrastrutturali. Il GECT GO presenterà una richiesta di finanziamento agevolato anche al Fondo Gorizia.

Il componenti dell'Assemblea concordano sullo straordinario lavoro svolto dal GECT GO nel 2016 e sottolineano gli importanti obiettivi raggiunti, che sono nello stesso tempo il punto di partenza per l'attuazione dei progetti ITI. Ricordano che potrebbero esserci eventuali rallentamenti nell'attuazione progettuale o nell'ottenimento di fondi.

Il Direttore Sodini spiega all'Assemblea come si svolgerà l'attuazione dei progetti.

Il Presidente Golob ricorda che si arriverà a un punto di svolta nel momento in cui il GECT GO avrà finalmente la pianta organica al completo e i dipendenti potranno gestire davvero i contenuti dei progetti, dato che sinora si è dovuto incanalare tutte le forze nella documentazione tecnica.

Al termine della discussione il Presidente propone l'approvazione del consuntivo 2016, che viene approvato all'unanimità.

Il Direttore Sodini comunica all'Assemblea che il Comitato paritetico per la minoranza slovena ha accolto la richiesta di concedere al GECT GO in usufrutto gratuito e perpetuo gli spazi al secondo piano del Trgovski dom a Gorizia (circa 250m<sup>2</sup>). Ringrazia di un tanto Livio Semolič e tutto il Comitato.

### **Ad 4) - Codice etico e di comportamento del GECT GO**

Il Presidente ricorda che a breve il GECT GO avrà dei nuovi collaboratori e si rende pertanto necessario adottare il presente codice.

Il Direttore sottolinea che il GECT GO assumerà almeno 5 nuovi dipendenti a tempo determinato. Inoltre, ricorda che il GECT GO deve adottare il codice anche per far fronte alle richieste dell'Autorità di Audit del Programma Italia-Slovenia per l'attuazione dell'ITI.

Nessuno chiede la parola e il Presidente passa alla votazione.

La proposta viene approvata all'unanimità.

### **Ad 5) - Presentazione della relazione: Nodo ferroviario Gorizia - Nova Gorica - Šempeter-Vrtojba risorsa strategica del GECT GO**

Il Presidente cede la parola al componente dell'Assemblea Alessandro Puhali che presenta in maniera dettagliata la relazione.

I componenti dell'Assemblea supportano la proposta. Boris Nemec sottolinea che l'anima della tratta è soprattutto turistica e che per ottenere il dovuto sostegno sarebbe necessario poter offrire un centro

multimodale goriziano. Miran Müllner esprime le proprie preoccupazioni in quanto ritiene che la politica non veda le possibilità economiche di questi collegamenti e ritiene che tutti si debbano adoperare perché questi progetti vengano inseriti nei più ampi programmi nazionali.

La seduta termina alle ore 13.15

La verbalizzante

Tanja Curto

Il Presidente

Robert Golob